

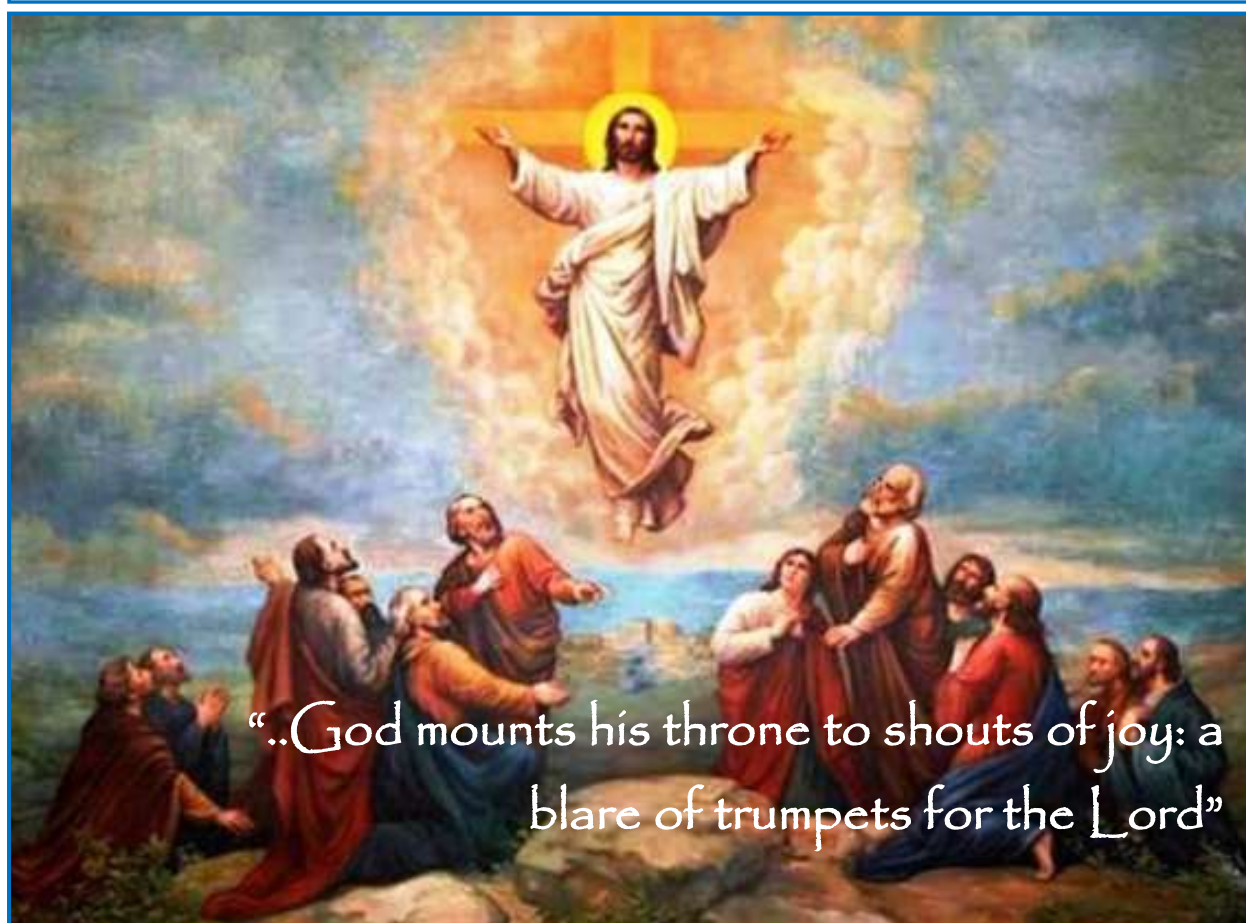


# OLOA *News*

Our Lady of the Americas  
Catholic Church

1271 E 9th. St.  
Des Moines, Iowa

Each Sunday we profess through the Creed, "He ascended into Heaven." Christ's Ascension was the culmination of God's divine plan for Christ Jesus, his return to his Father with "Mission Accomplished." Ascension is the grand finale of all his words and works done for us and for our salvation. It was a culmination, but not the conclusion. As Jesus is now with God in glory, he is now with us in Spirit: "Lo, I am with you always." The feast of the Ascension celebrates one aspect of the Resurrection, namely Jesus' exaltation. He did not wait 40 days to be glorified at God's right hand. That had already happened at his Resurrection. Like the 40 days after Easter during which He appeared to many in Israel, this public Ascension in to Heaven was given to us for our sakes. The 40 days allowed many to experience personally his Resurrection and his being alive in a glorified body as fact to be counted upon, reality, and the fulfillment of prophecy.



“..God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord”

Cada domingo profesamos a través del Credo, "Subió al Cielo". La Ascensión de Cristo fue la culminación del plan divino de Dios para Cristo Jesús, el regreso a su Padre con la "Misión Cumplida". La Ascensión es el gran final de todas sus palabras y obras hechas para nosotros y para nuestra salvación. La celebración: como Jesús está ahora con Dios en la gloria, El está ahora con nosotros en Espíritu: "Y sepan, que yo estaré con ustedes todos los días". La Solemnidad de la Ascensión celebra un aspecto de la **Resurrección**: la exaltación de Jesús. Esperar 40 días para ser glorificado a la diestra de Dios, lo cual ya había sucedido en su resurrección. Como los 40 días después de la Pascua, durante la cual apareció a muchos en Israel, esta ascensión pública al cielo nos fue dada por nosotros. Los días permitieron que muchos experimentaran personalmente su Resurrección y su vida en un cuerpo glorificado como un hecho a ser contado en la realidad y el cumplimiento de la profecía.

## Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.

Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695

Fax.....(515) 266-9803

### Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B. ....ext: 201

frfabian2013@gmail.com

### Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext: 205

### Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ..... ext: 300

(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ..... ext: 301

(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

### Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200

vcalderon@oloadsm.org

### Business & Communication Manager

Wilfrido Matamoros.....ext: 202

wmatamoros@oloadsm.com

### Religious Education Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204

csalas@oloadsm.com

### Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206

lcontreras@dwx.com

### Accountant

Peter Relyea .....ext: 205

oloa\_accountant@dwx.com

### Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

### Bulletin Contact / Anuncios Boletín

Submission date are Monday by 1 pm.

bulletin@oloadsm.com

### MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

**Monday-Friday/ Lunes -Viernes** 5:30pm Español

**Saturday-Sábado** 4:00pm Eng / 6:30pm Español

**Sunday-Domingo** 8:00am Holy Hour/ Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

### Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

### Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

### Weekly Events/Eventos de la Semana

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

### Tuesday/Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa

Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

### Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

**Friday/Viernes** 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

**Sábado/Saturdays** 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook para los horarios de Misas especiales.

### WEEKEND OF MAY 21

Offertory.....\$ 6,020

ADA .....\$ 697

### Jn 17, 1-21

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo: "Padre, ha llegado la hora. Glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo también te glorifique, y por el poder que le diste sobre toda la humanidad, dé la vida eterna a cuantos le has confiado. La vida eterna consiste en que te conozcan a ti, único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado.

Yo te he glorificado sobre la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste. Ahora, Padre, glorifícame en ti con la gloria que tenía, antes de que el mundo existiera.

He manifestado tu nombre a los hombres que tú tomaste del mundo y me diste. Eran tuyos y tú me los diste. Ellos han cumplido tu palabra y ahora conocen que todo lo que me has dado viene de ti, porque yo les he comunicado las palabras que tú me diste; ellos las han recibido y ahora reconocen que yo salí de ti y creen que tú me has enviado.

Te pido por ellos; no te pido por el mundo, sino por éstos, que tú me diste, porque son tuyos. Todo lo mío es tuyo y todo lo tuyo es mío. Yo he sido glorificado en ellos. Ya no estaré más en el mundo, pues voy a ti; pero ellos se quedan en el mundo".

### Jn 14:15-21

*Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that your son may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ.*

*I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began.*

*"I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from you, and they have believed that you sent me.*

*I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you."*

**A**preciados feligreses este Domingo la Solemnidad de la Ascensión del Señor, se nos revela el mandato de la Mision Cristiana: “Vayan y enseñen a todas las naciones, dice el Señor, y sepan que yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo.” En efecto, mientras Jesús se despedía "se separó de ellos, los bendijo y subió al cielo". El Señor NO nos abandona sino que siembra en nuestros corazones la esperanza. El pensamiento del cielo no nos dispensa de los compromisos de la tierra; al contrario, es un estímulo para hacer algo por el mundo y por la Iglesia. Este es el sentido del mandato final de Cristo en esta despedida: Nos envía al mundo entero para que prediquemos la buena noticia y celebremos los sacramentos. Y es por eso que procuremos buscar "las cosas de arriba" que significa buscar a Dios; buscar a Cristo permitiendo que Él llene toda nuestra existencia. Todo adquiere así su verdadero valor, su auténtico puesto. Y EL se queda en, con y a través de nosotros en nuestro testimonio de vida, en el amor al prójimo, y principalmente en la Sagrada Eucaristía.



Fr. Fabián Moncada

**D**ear parishioners, this Sunday the Solemnity of the Ascension of the Lord reveals the mandate of the Christian Mission: “Go and teach all nations, says the Lord, and know that I will be with you every day until the end of the World.” Indeed, as Jesus said goodbye, “He separated from them, blessed them, and ascended into heaven.” The Lord does not abandon us but sows our hearts in hope. The thought of heaven does not dispense us from our commitments on earth. On the contrary, it is a stimulus to do something for the world and for the Church. This is the meaning of the final mandate of Christ in His farewell: He sends us to the whole world to preach the good news and celebrate the sacraments. And it is only because we seek “the things above” which means to seek God. Seek Christ by allowing Him to fill our entire existence. Everything acquires its true value, its authentic position. He stays in and with us during our witness of life, in the love of our neighbor, and especially in the Holy Eucharist.

## LAS PARTES DE LA MISA

**El Canto de Entrada.** 47. Estando el pueblo reunido, cuando avanza el sacerdote con el diácono y con los ministros, se da comienzo al canto de entrada. **La finalidad de este canto** es abrir la celebración, promover la unión de quienes se están congregados e introducir su espíritu en el misterio del tiempo litúrgico o de la festividad, así como acompañar la procesión del sacerdote y los ministros.

48. Se canta, o alternándolo entre los cantores y el pueblo o, de igual manera, entre un cantor y el pueblo, o todo por el pueblo, o todo por los cantores. Se puede emplear, o bien la antifona con su salmo como se encuentra en el *Graduale Romanum* o en el *Graduale simplex*, o bien otro canto que convenga con la índole de la acción sagrada, del día o del tiempo litúrgico, [55] cuyo texto haya sido aprobado por la Conferencia de los Obispos.

**Si no hay canto de entrada, los fieles o algunos de ellos o un lector, leerán la antifona propuesta en el Misal, o si no el mismo sacerdote, quien también puede adaptarla a manera de monición inicial (cfr. n. 31).**



*General Instruction of the Roman Missal*



## Announcements / Anuncios



### CLASES DE MUSICA EN ESPAÑOL

Te invitamos al programa de Educación Musical el cual se lleva en nuestra parroquia OLOA. Las clases se desarrollan con programas innovadores y efectivos para todas las edades, pre-escolar, primaria, secundaria. Para más información contáctate con Rosana Negrete al 515-808-1224 ó con Jesús Bañuelos al 712-297-0227

### Memorial Day Services At Glendale Cemetery

The Catholic Memorial Service led by Bishop Richard Pates will take place on Monday, May 29<sup>th</sup> (Memorial Day) at 10:15 am at Glendale Cemetery at 4909 University Avenue, Des Moines. All are welcome to join the Catholic community in remembrance of our beloved who have passed to eternity.

In the event of inclement weather the Mass will be held at St. Theresa Church at 1230 Merle Hay Road, Des Moines at 10:15 am on Memorial Day.

### Holy Family School Announcement

Please keep our 8th grade students in your prayers as they graduate. Their graduation mass will be held at Our Lady of Americas on Wednesday, May 31, 6:30 p.m. There will be a reception following the ceremony.

The last day of school is Friday, June 9, with a 1:00 dismissal. Have a fun and safe summer! Remember, the first day of school at Holy Family is Thursday, July 27!

### Information Desk

Questions about ministries and communities at Our Lady Of The Americas Church? Visit the Parish or contact @ 515-266-6695

### Información de OLOA

¿Tienes preguntas sobre los ministerios y comunidades en Our Lady Of The Americas? Visita nuestras oficinas o contáctanos llamando al 515-266-6695

Únete a nuestro

facebook

OurLadyOfTheAmericas



### FOTOS

Quienes se tomaron fotos durante las ceremonias de Confirmación del 13 Mayo y las Primeras Comuniones del 6 y 20 de Mayo, estas se estarán entregando durante las misas del fin de semana de Pentecostes (3-4 Junio).



### GOOD NEWS !!

We are excited to announce that our parish Our Lady Of The Americas, was recently awarded a \$1,850 grant from the Catholic Foundation of Southwest Iowa for the benefit of Help purchasing equipment to produce audio and video content primarily in Spanish to be used for evangelization and faith formation..

The Catholic Foundation of Southwest Iowa works with families like yours to facilitate giving and in particular, planned gifts to benefit organizations likes ours within the Diocese of Des Moines. The return on investments made within the Fondation comes back in many different ways to diocesan organizations like our and their grant program is one of those ways.

Thank you the Catholic Foundation of Southwest Iowa! For more information, go to [www.catholicfoundationiowa.org](http://www.catholicfoundationiowa.org)

Thank you the Catholic Foundation of Southwest Iowa! For more information, go to [www.catholicfoundationiowa.org](http://www.catholicfoundationiowa.org)

# OLOA

... Que está pasando



**118 Niños recibieron su Primera Comunión durante las ceremonias del mes de Mayo.** Es una bendición para nuestra parroquia cumplir una primera meta en la formación de nuestros pequeños. Pero también una gran responsabilidad y compromiso para que padres y padrinos continúen acrecentando la fe de sus hijos con ejemplo y obra .

**118 Children received their First Communion during the May ceremonies.** It is a blessing for our parish to fulfill a first goal in the formation of the little ones. But also a great responsibility and commitment so that parents and godparents continue to increase the faith of their children by example and work.

